

Guía de Quantum View® Manage Administration

Enero de 2010



Índice de contenidos

Descripción general	3
Introducción	3
Requisitos del sistema	4
Registro	4
Conectar	4
Navegación	5
Quantum View Administration	6
Cómo crear un usuario y/o administrador	6
Cómo asignar privilegios	7
Cómo eliminar o suprimir privilegios	8
Cómo buscar un usuario y/o administrador	9
Cómo eliminar a un usuario	9
Actualización de información de la compañía	10
Gestión de servicios de la compañía	10
Cómo crear los ID de ubicación de entrada (LID)	11
Cómo invitar a que un usuario se una a la compañía	13
Transferencia de privilegios de usuario	14
Asistencia técnica	15

Descripción general

Introducción

Quantum View es una oferta de servicios destinados a suministrar más visibilidad y seguimiento de las mercancías en tránsito. La visibilidad o seguimiento pueden ayudarle a mejorar el rendimiento de prácticamente cada función de su negocio: atención al cliente, ventas, cuentas por cobrar, gestión de inventario, y más.

Quantum View® Manage:

Quantum View Manage es una aplicación gratuita de la Web que hace posible que varios usuarios dentro de su organización puedan ver, bajar y compartir con facilidad información actualizada acerca del estado de sus envíos UPS desde cualquier ordenador conectado a Internet.

Quantum View Manage es compatible con todos los medios o modos de transportes nacionales e internacionales de UPS, incluidos, el terrestre y aéreo, los servicios de paquetes pequeños y carga pesada. Está disponible en los siguientes países: Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, China, República checoslovaca, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Hong Kong, Hungría, India, Irlanda, Italia, Japón, Malasia, México, Países Bajos, Noruega, Filipinas, Polonia, Portugal, Puerto Rico, Rumanía, Rusia, Singapur, Corea del Sur, España, Suecia, Suiza, Taiwán, Tailandia, Turquía, Reino Unido y los Estados Unidos.

Quantum View® Data:

Quantum View Data es ideal para las empresas o negocios que quieren integrar información de seguimiento en sus aplicaciones de software y bases de datos internas. La información acerca de sus envíos entrantes y salientes se actualizada cada hora. Los archivos se encuentran disponibles en formatos de datos genérico, como por ejemplo CSV, ficheros planos, o XML, a fin de facilitar su importación.

Quantum View Data es compatible con el seguimiento de envíos de paquetes pequeños y está disponible en los siguientes países: Australia, Bélgica Brasil, Canadá, China, República checoslovaca, Francia, Alemania, Hong Kong, Hungría, India, Irlanda, Italia, Japón, Malasia, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Rumanía, Rusia, Singapur, Corea del Sur, España, Suecia, Suiza, Taiwán, Tailandia, Turquía, Reino Unido y los Estados Unidos.

Quantum View Notify®:

Quantum View Notify puede utilizarlo cualquier persona que use un sistema de envío automatizado de UPS o compatible con UPS. También puede solicitarse a través de la opción Seguimiento en UPS.com o Quantum View Manage. Este servicio de correo electrónico proactivo le permite enviar y recibir actualizaciones cruciales de envíos por parte de UPS.

La *Guía de Quantum View Administration* ayudará a su compañía a establecer y administrar o gestionar sus sistemas de visibilidad o seguimiento.

Importante:

Toda la información incluida en Quantum View Manage es de carácter confidencial y con derechos de propiedad de UPS. Por lo tanto, el Administrador de la compañía de Quantum View Manage para el cual solicita acceso tiene que ser un empleado de la compañía (o de sus filiales).

Descripción general

Requisitos del sistema

Para tener acceso a Quantum View Manage, usted necesita un ordenador que esté conectado a Internet. Quantum View Manage funciona por completo a través de su navegador de la Web, con lo que no necesita ningún software por separado. Sin embargo, será necesario que instale Adobe Flash Player en su navegador. Si ya ha instalado Flash Player, diríjase a la siguiente página Web para obtener el programa más actualizado para su navegador de internet.

<http://www.adobe.com>

Los navegadores Web Firefox y Microsoft® Internet Explorer son compatibles con Microsoft Windows® 2000, Windows® XP, y Windows Vista™. Los navegadores Web Firefox y Safari son compatibles con Mac OS X 10.3+. Hay otros navegadores y plataformas que no son oficialmente compatibles.

Registro

Usted tendrá que asignar un Administrador de la compañía para Quantum View Manage. Será el punto de contacto para el Ejecutivo de cuentas de UPS responsable de establecer y mantener su cuenta

El Administrador de la compañía tendrá visibilidad de todos los números de cuenta de UPS o ubicaciones que se le proporcionaron a su Ejecutivo de cuenta en el momento de registrarse. Los usuarios de Quantum View tendrán acceso solamente a los números de cuenta y ubicaciones asignadas a ellos por el Administrador de la compañía. Para agregar cualquier número de cuenta UPS o ubicación

adicional para su visibilidad dentro de Quantum View Manage. El Administrador de la compañía deberá ponerse en contacto con el Ejecutivo de cuentas de UPS para asistencia.

Conectar

Una vez registrado, el Administrador de la compañía recibirá dos correos electrónicos separados con un enlace o vínculo al sitio Quantum View Manage:

- El primero le proporciona su Id de usuario
- El segundo le proporciona su contraseña provisional

El Administrador de la compañía tiene la capacidad de agregar, mantener o eliminar usuarios. Cada usuario adicional que agregue el Administrador de la compañía también recibirá automáticamente dos correos electrónicos del sistema de administración de Quantum View. Véase la información adicional de la Guía acerca de los administradores de Quantum View.

A los nuevos usuarios se les pedirá que cambien provisionalmente su contraseña, y que acepten los Términos y Condiciones de UPS para Quantum View y My UPS, además de ingresar información adicional de su perfil. Los usuarios podrán entonces actualizar sus preferencias seleccionando el botón de Preferencias que se encuentra a la derecha, entre los botones de Personalizar pantallas y Alertas.

Si usted ha olvidado su contraseña, haga clic en Olvidé mi Id de usuario o Contraseña dentro de la página de conexión de Quantum View. Usted recibirá una contraseña provisional a la dirección de correo electrónica registrada.

Nota:

Los Id de usuarios y sus contraseñas distinguen entre mayúsculas y minúsculas. En caso de varios intentos fallidos de conectar, su ID quedará bloqueado por un periodo de tiempo de 20 minutos.

Descripción general

Navegación

Quantum View Manage se encuentra dentro de la pestaña Seguimiento de UPS.com. Esta aplicación se sirve de las pestañas para organizar los diferentes tipos de datos de envío. Usted puede ver los datos sobre paquetes Salientes, Entrantes, Terceros e Importaciones en pestañas separadas. Además, una pestaña para paquetes Combinados agrega todos los datos disponibles del transporte del envío, incluidos los envíos Salientes, Entrantes, y envíos a Terceros dependiendo de sus privilegios. La navegación de cada pestaña se encuentra en la parte superior de la pantalla.

Para ver los datos de envíos Salientes, Entrantes, a Terceros y envíos de Importaciones, haga clic en la pestaña correspondiente.

Cada una de estas pestañas suministra funciones o prestaciones estándares, tales como Buscar, Filtros, Personalizar pantallas y Alertas (se ofrece información adicional acerca de estas funciones más adelante en esta guía).

También hay disponible una sección de Ayuda exhaustiva si se selecciona el botón de Ayuda que aparece en la esquina derecha superior de la pantalla de la aplicación.

Usted puede navegar a otras partes de UPS.com en cualquier momento que lo desee mediante la selección de cualquiera de las pestañas de UPS.com que se encuentran en la parte superior de su pantalla.



Le recomendamos que agregue Quantum View Manage en su lista de sitios Favoritos o Marcadores de su navegador de Internet a fin de poder navegar y encontrar con más rapidez su pantalla de conexión de Quantum View Manage.

Quantum View Administration

Mediante la sección de administración de Quantum View, los administradores de la compañía pueden:

- Crear un usuario y/o administrador
- Buscar un usuario y/o administrador
- Actualizar información de la compañía
- Administrar o gestionar información de servicios asignando privilegios o suscripciones para controlar el acceso a la información disponible
- Editar sobrenombres o apodos de ubicación de cuenta
- Invitar a que un usuario se una a su QV de la compañía
- Transferir privilegios de usuario

Cómo crear un usuario y/o administrador

1. Seleccione Crear usuario.
2. Rellene la información del usuario/administrador.
3. En el apartado Acceso al usuario, marque la casilla Quantum View Manage.
4. También le recomendamos que marque la casilla del usuario UPS Delivery InterceptSM, la cual le otorgará derechos de usuario para solicitar un UPS Delivery Intercept (intercepción de entrega de envíos) dentro de los estados de Estados Unidos y Puerto Rico.
5. En el apartado o sección de Acceso al administrador, marque la casilla si desea otorgar autoridad de nivel administrativo al usuario.

Esto permitirá que el usuario vea todos los servicios disponibles, y que pueda agregar, editar o eliminar usuarios.



6. Haga clic en Crear. Aparecerá una pantalla sobre confirmación de Crear usuario. Compruebe toda la información del usuario o administrador que acaba de crear.
7. Haga clic en el hipervínculo Ir a Gestionar servicios del usuario, a fin de asignar privilegios para este usuario.

Nota:

Indique un Administrador de compañía marcando la casilla que hay al final de la pantalla, a fin de asignar todos los privilegios y servicios.

Nota:

Cada usuario recibirá dos correos electrónicos por separado que contendrán un vínculo para el sitio Quantum View:

- El primero le proporciona el Id de usuario
- El segundo le proporciona la contraseña provisional

Cómo asignar privilegios

Una vez el Administrador de la compañía ha creado un usuario, el próximo paso a tomar es la asignación de privilegios. En otras palabras, a qué servicios (Salientes, Entrantes, a Terceros, Importaciones y/o Reclamaciones) debería tener acceso cada usuario y para qué cuentas y ubicaciones. Usted asigna privilegios desde la página Administración del usuario.

Usted puede tener acceso a esta página de la siguiente forma:

- Haciendo clic en el hipervínculo Ir a Administración del usuario, en el momento de crear un nuevo usuario.
- O bien seleccionado Buscar un hipervínculo de usuario en el página de inicio de Administración. (Vaya a la página 9 para obtener instrucciones sobre “Cómo buscar un usuario.”)

1. Haga clic en Administrar o Gestionar servicios del usuario.

Administración

Administración de usuarios

Información de usuario

Nombre: Cameron Diaz
ID de usuario: cdiaz1212

Administración de usuarios

Seleccione debajo la función administrativa.

- [Gestionar servicios de usuario](#)
- [Actualizar información del usuario](#)
- [Restablecer contraseña del usuario](#)
- [Suprimir usuario](#)
- [Transferir privilegios de usuario](#)

- [Modificar búsqueda](#)
- ← [Volver a Administración de la empresa](#)

Acceso(s) directo(s)

- [Acceder a Quantum ViewSM Data](#)
- [Acceder a Quantum ViewSM Manage](#)
- [Ver Reclamaciones](#)

Nota:

Los administradores de la compañía tendrán acceso a todos los privilegios dentro de la compañía en el momento de la creación inicial de la compañía.

Para agregar en el futuro otros servicios y privilegios, cada usuario tiene que asignar el servicio o privilegio agregado para que éste pueda verse.

Tras suprimir un privilegio, el privilegio para este usuario y servicio se vuelve inactivo, y por consiguiente el vínculo de suprimir privilegios reza Privilegios no suprimidos (Salientes, Entrantes, Id de Ubicación, a Terceros).

2. Haga clic en Editar, junto al correspondiente servicio.
3. En la página siguiente, seleccione solo la ubicación o número de cuenta al que desea que el usuario tenga acceso.
4. Seleccione ACTUALIZAR.
5. Repita estos pasos para asignar privilegios a cada servicio.

Administración

Gestionar servicios de usuario

Información de usuario

Nombre: Cameron Diaz
ID de usuario: cdiaz1212

A continuación se enumeran los servicios disponibles para el usuario actual. Seleccione el enlace adecuado para gestionar el servicio correspondiente.

Quantum View

Servicio	Estado	Acción
Outbound	Ninguno	Editar
ID de ubicación de Inbound	Ninguno	Editar
Direcciones de recepción de Inbound	Ninguno	Editar
Tercero	Ninguno	Editar
Importaciones	Ninguno	

Reclamaciones

Servicio	Estado	Acción
----------	--------	--------

La pantalla de Gestionar servicios del usuario confirmará que los privilegios asignados al usuario se encuentran activos.

Aparecerá el vínculo Privilegios suprimidos en la pantalla Gestionar servicios del usuario después de haberse asignado los privilegios. Usted puede utilizar este vínculo para eliminar o suprimir todos los privilegios de un usuario.

Cómo eliminar o suprimir privilegios

Seleccione Suprimir privilegios junto al correspondiente servicio.

Administración

Asignar cuentas salientes

Información de usuario

Nombre: Cameron Diaz
ID de usuario: cdiaz1212

Las cuentas de Outbound disponibles se enumeran a continuación. Escoja las cuentas que desee y seleccione **Actualizar**.

Cuentas de Outbound
 Mostrando 1-5 de 5

Cuenta UPS	Pais	Estado
<input type="checkbox"/> UPS Test Account 1, ABC121	US	Activa
<input type="checkbox"/> UPS Test Account 2, ABC122	US	Activa
<input type="checkbox"/> UPS Test Account 3, ABC123	US	Activa
<input type="checkbox"/> UPS Test Account 4, ABC124	US	Activa
<input type="checkbox"/> UPS Test Account 5, ABC125	US	Activa

[Seleccionar todo](#) [Borrar todo](#)

Mostrando 1-5 de 5

[Cancelar](#) [Actualizar →](#)

Cómo buscar un usuario y/o administrador

1. Seleccione los criterios que desea buscar por medio del menú desplegable y seleccione un Nombre o Id de usuario.
2. Seleccione los criterios de búsqueda por medio del menú desplegable para seleccionar Contenido, Empieza con o Equivalente.
3. Introduzca el Nombre o Id del usuario que está buscando.
4. Seleccione BUSCAR.

Hay criterios de búsqueda opcionales en la parte inferior de la pantalla. Efectúe una búsqueda de Todos los usuarios, Solo administradores o Solo usuarios no privilegiados en una pantalla seleccionada.

Cómo eliminar a un usuario

1. Busque el perfil del usuario tal y como se describe anteriormente.
2. Si el usuario es un administrador, haga clic en Actualizar información del usuario y elimine la autoridad del Administrador de la compañía; a continuación seleccione ACTUALIZAR.
3. Haga clic en Eliminar usuario.
4. Seleccione Eliminar.
5. Usted puede omitir el paso 2 si el usuario no es un administrador.



Nota:

Cada vez que quiera hacer un cambio a un grupo de privilegios de un usuario en particular, tendrá que usar la función para localizar la información del usuario dentro del sistema.

La eliminación de un usuario provoca que se eliminen los privilegios que éste tiene de Quantum View, así como todos los privilegios de My UPS para dicho Id de usuario.

Actualización de información de la compañía

Este apartado le permite editar información, como por ejemplo, nombre y dirección de la compañía, y contacto principal de la compañía.

1. Seleccione Actualizar información de la compañía
2. Introduzca o ingrese los cambios correspondientes y luego seleccione ACTUALIZAR.

Gestión de servicios de la compañía

El apartado de Gestión de servicios de la compañía suministra a los Administradores de la compañía una descripción general de los servicios suscritos (Salientes, Entrantes, a Terceros, Importaciones y/o Reclamaciones) y una lista de las cuentas o ubicaciones de su compañía (privilegios) vinculada a estos servicios.

Para su visualización:

1. Haga clic en el hipervínculo Gestionar servicios de la compañía.
2. Haga clic en la pantalla o pestaña del siguiente servicio que desea revisar.

Si desea agregar o eliminar una cuenta o ubicación, por favor contacte a su Representante de cuenta UPS.

Quantum View Administration le permite editar sobrenombres o apodos de Dirección de destinatario de entrante, además de sus apodos de cuenta de transporte LTL, aéreo y transoceánico.

Administración

Gestionar servicios de empresa

Información de la empresa
Nombre de la empresa: CTM Company
Alias de la empresa: ctmcompany1

Los servicios disponibles para su **empresa** aparecen a continuación. Seleccione el enlace oportuno para ver los detalles de un servicio.

Quantum View

Servicio	Estado	Acción
Outbound	Activa	Ver
IDs. de ubicación de Inbound	Activa	Ver Crear
Direcciones de recepción de Inbound	Activa	Ver
Tercero	Activa	Ver
Importaciones	Ninguno	Ver

Reclamaciones

Servicio	Estado	Acción
Reclamaciones	Activa	Ver

Para editar el apodo de una Dirección de destinatario de entrante o Carga pesada:

1. Seleccione la pantalla de Gestionar servicios de la compañía para ver los detalles acerca de un servicio o privilegio.
2. Seleccione el sobrenombre o apodo que desea editar.
3. Escriba un nuevo nombre y seleccione ACTUALIZAR.

Cómo crear los ID de ubicación de entrantes (LID)

Los Id de ubicaciones consisten en una serie de caracteres únicos que se les asigna a cada proveedor a fin de poder controlar los paquetes entrantes o que llegan.

Se puede crear un LID desde la sección Gestión de servicios de la compañía.

Para ello:

1. Seleccione el hipervínculo Gestionar servicios de la compañía.

Administración

Gestionar servicios de empresa

Información de la empresa
Nombre de la empresa: CTM Company
Alias de la empresa: ctmcompany1

Los servicios disponibles para su **empresa** aparecen a continuación. Seleccione el enlace oportuno para ver los detalles de un servicio.

Quantum View

Servicio	Estado	Acción
Outbound	Activa	Ver
IDs. de ubicación de Inbound	Activa	Ver Crear
Direcciones de recepción de Inbound	Activa	Ver
Tercero	Activa	Ver
Importaciones	Ninguno	Ver

Reclamaciones

Servicio	Estado	Acción
Reclamaciones	Activa	Ver

2. Seleccione Crear junto al Id de ubicación entrante.
3. Introduzca la lista deseada para el proveedor, y haga clic en SIGUIENTE. **Nota:** Tiene que ser entre 3 y 10 caracteres, letras mayúsculas y sin puntos ni guiones.

Administración

Añadir ID de ubicación de Inbound

Información de la empresa
 Nombre de la empresa: CTM Company
 Alias de la empresa: ctmcompany1

Para crear una nueva ID de ubicación de Inbound para su empresa, introduzca un nombre exclusivo a continuación (de entre 3 y 10 caracteres alfanuméricos y todo en MAYÚSCULAS) y seleccione **Siguiente**.

ID de ubicación:

[Cancelar](#) [Siguiente →](#)

4. Introduzca la información de contacto del proveedor y haga clic en ENVIAR.

Ahora envíe un correo electrónico con este LID a su proveedor o proveedores para que puedan incluirlo en todos sus envíos.

Ya existe un Id de ubicación integrado en la agenda de direcciones de UPS Internet Shipping, UPS CampusShip®, y UPS WorldShip™.

Administración

Detalles de la ID de ubicación de Inbound

Para añadir esta ID de ubicación de Inbound, proporcione la siguiente información y seleccione **Enviar**. Los campos obligatorios se muestran en **negrita**.

Detalles de la ID de ubicación de Inbound

ID de ubicación:

456253

Nombre de la empresa:

Dirección:

Ciudad:

Estado/Provincia/Condado

(Estados Unidos/Canadá/Irlanda): Otros:

Ninguno

Código postal (Obligatorio para países con *):

País:

Seleccione un país

[← Atrás](#)

[Cancelar](#)

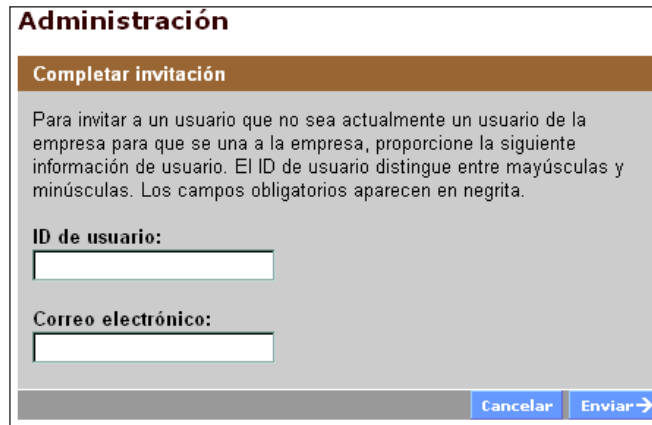
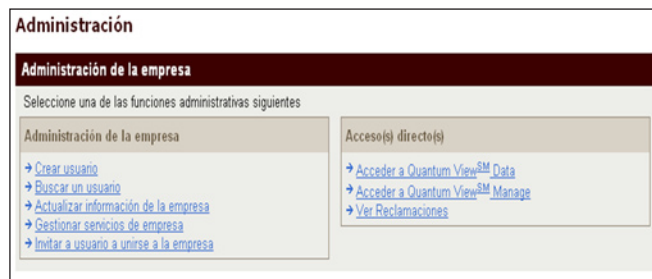
[Enviar →](#)

Cómo invitar a que un usuario se una a la compañía

Quantum View Administration le permite invitar a un usuario registrado de My UPS que actualmente no sea un usuario registrado en su Quantum View de la compañía. Una vez el usuario acepte esta invitación, el Administrador de la compañía podrá otorgarle acceso a la información de estado del envío en sus cuentas y/o ubicaciones privilegiadas.

Para invitar a un usuario:

1. Seleccione Invitar a que un usuario se una a la compañía.
2. Complete la invitación suministrando el Id de usuario y la dirección de correo electrónico.
3. Seleccione ENVIAR.



Transferencia de privilegios de usuario

Quantum View Administration le permite transferir todos los derechos y/o autoridad administrativa de Quantum View a un Id de usuario que tenga solamente privilegios de CampusShip.

Nota: Ambos usuario tienen que formar parte del mismo registro de la compañía UPS.

Para transferir privilegios:

1. Seleccione Transferir privilegios de usuario.
2. En el campo Id de usuario, introduzca el Id de usuario que tiene solo privilegios para Quantum View y/o Reclamaciones.
3. En el segundo campo de Id de usuario, introduzca el Id de usuario que tiene solo privilegios para CampusShip.
4. Seleccionar SIGUIENTE.
5. Repase la confirmación de la solicitud de transferencia.

Asistencia técnica

Hay asistencia técnica disponible por teléfono. Véase la lista siguiente por país.

Alemania	0800 100 2630
Australia	1800 148 934
Austria	0800 312 407
Bélgica	080021877
Brasil	5511 5694 6606
Canadá	1-877-336-1100
China	10 800 852 06 98
Corea del Sur	00798 8521 3669
Dinamarca	80 33 22 55
España	90022 58 77
Filipinas	1800 765 8065/180080850020
Finlandia	0800 1 877 2255
Francia	0805 025550
Hong Kong	8206 2133
Hungría	068 0016482
India	00 0800 852 1113
Irlanda	1800 202227
Italia	800 122732
Japón	00531 85 0020
Malasia	800 80 4709

México	01 800 741 6535
Noruega	800 32 255
Países Bajos	08002225587
Polonia	0222030321
Portugal	800 783458
Puerto Rico	800-247-9035
Reino Unido	0800 331 6010
República checoslovaca	800-143 268
Rumanía	+4021 233 88 77
Rusia	7 495 961 2211
Singapur	8008523362
Suecia	020 120 2255
Suiza	0800 82 25 54
Tailandia	0 2713 6050~9 (local)/0018008523658
Taiwán	00801 855 662
Turquía	90 212 4440066

Para los clientes de EE.UU. y Puerto Rico:
Asistencia técnica disponible por teléfono llamando al 800-247-9035.

Para mandar por correo electrónico una pregunta de asistencia técnica, obtenga acceso a Asistencia técnica de UPS en: http://www.ups.com/forms/e-mail/technical?loc=en_US.